# The Official Journal of Romania, Part I, No 321/16.04.2020

The Ministry of Internal Affairs

Agreed

Prime Minister **Ludovic Orban** 

# Military Ordinance on measures to prevent the spread of COVID 19

Considering the provisions of Article 24 of the Government Emergency Ordinance no.1/1999 regarding the state of siege and the emergency regime, published in the Official Journal of Romania, Part I, no. 22 of January 21, 1999, approved with amendments and additions by Law no. 453/2004, with subsequent amendments and additions, of Articles 2 and 3 para. (3) of the Decree of the President of Romania no. 240/2020 on extending the duration of the state of emergency on the territory of Romania,

Taking into account the assessment made by the National Committee for Special Emergency Situations, approved by Decision no. 20 of 16.04.2020,

With the view to implementing the provisions of points 3 and 4 of Annex no. 2 to the Decree no. 240/2020,

Based on Article 20 (n) of the Government Emergency Ordinance no.1/1999, with subsequent amendments and additions,

The Minister of Internal Affairs has issued the following military ordinance:

#### Art. 1

- (1) The measure of suspending flights to Austria, Belgium, the Swiss Confederation, the United States of America, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, the Netherlands, Turkey and Iran and from these countries to Romania, for all airports of Romania, is extended for a period of 14 days, as of April 18, 2020.
- (2) The measure of suspending flights to Italy and from this country to Romania, for all airports of Romania, is extended for a period of 14 days, as of April 19, 2020.
- (3) The measure of suspending flights to France and Germany and from these countries to Romania, for all airports in Romania, is extended for a period of 14 days, as of April 21, 2020.
- (4) The measures provided in paragraphs 1 and 3 do not apply to flights performed by state aircrafts, freight and mail flights, humanitarian or emergency medical services flights, as well as to non-commercial technical landings.

#### Art. 2

(1) The cross-border workers who do not have COVID-19 associated symptoms when entering Romania

from Bulgaria are exempted from measures of home isolation or quarantine.

- (2) The *cross-border worker* is considered to be the person who proves living and working within a 30 km-radius on either side of the Romanian-Bulgarian state border, calculated from the nearest border crossing point open to the traffic of persons, and who returns to his/her house at least once a week.
- (3) The border crossing points along the Romanian-Bulgarian state border through which the entry into Romania is allowed under the conditions of paragraph 1 are: Giurgiu-Ruse and Calafat-Vidin.
- (4) The entry / exit of cross-border workers on board agricultural machines and machinery through the border crossing points along the Romanian-Bulgarian state border foreseen in paragraph 3 is equally permitted.
- (5) In case of failure to observe the conditions under paragraph 2, the persons concerned are placed under a 14-day quarantine and bear the expenses related to the quarantine.

#### Art. 3

- (1) When carrying out the crew exchange, on board inland navigation vessels flying the Romanian flag and on board sea vessels regardless of their flying flag, located in Romanian ports, the navigating personnel must present to the competent authorities "the certificate for international transport workers" set out by the European Commission in Annex 3 to the Communication on the implementation of Green Lanes in the framework of the Guidelines on Border Management Measures for the Protection of Health and the Availability of Essential Goods and Services C (2020) 1897 of 23.03.2020.
- (2)The navigating personnel disembarking in a Romanian port from the inland navigation vessels which fly a Romanian flag and who do not have COVID-19 associated symptoms are exempted from quarantine measures in specially arranged areas or on board the ship or from home isolation measures, provided that the employers ensure the certificate mentioned in paragraph 1 and the individual protective equipment against COVID-19 during the transfer from the ship to the location where they can be contacted during the in-between trips period.
- (3)When carrying out the crew exchange on board the maritime vessels, irrespective of their flying flag, located in the Romanian ports, the seafaring personnel, regardless of the area from which they comes from, must be previously tested for COVID-19 by the personnel of the public health department that operates in the respective port.
- (4)The seafaring personnel, mentioned in paragraph 3, who do not have COVID-19 associated symptoms will be transported from / to the border crossing points, regardless of the means of transport used, on the shortest route and without interruptions. The seafarer and the transport personnel must use individual protective equipment against COVID-19.
- (5) In order to carry out the crew exchange, the agent of the seagoing ship or the employer of the seafaring personnel, as the case may be, is obliged to provide the seafarers with the following:
  - a) testing for COVID-19;
  - b) the individual protective equipment against COVID-19, during the transport provided in paragraph 4;

- c) the certificate provided in paragraph 1.
- (6) The Romanian maritime and river-navigating personnel, who return home and do not have COVID-19 associated symptoms when entering the country, are subject to the measures of home isolation, provided that the employers ensure the certificate mentioned in paragraph (1) and under a statement on their own responsibility, the model of which is established by the Ministry of Transport, Infrastructure and Communications, on the continuous use of the individual protective equipment against COVID-19 when moving from the ship to the location where they can be contacted in the next 14 days.
- (7)The measures will apply as from the date of publication of the present military ordinance in the Official Journal of Romania, Part I.

#### Art. 4

The provisions of paragraph 2 of Article 7 and of Article 9 of the Military Ordinance no. 3/2020 on measures to prevent the spread of COVID-19, published in the Official Journal of Romania, Part I, no. 242 of March 24, 2020, will cease to apply.

#### Art. 5

Paragraph 1 of Article 3 of the Military Ordinance no. 8/2020 on measures to prevent the spread of COVID-19, published in the Official Journal of Romania, Part I, no. 301 of April 10, 2020 is amended and will have the following content:

"(1) During the state of emergency, the agro-food markets remain open, with the obligation for the administrators to organize the activities based on the applicable normative acts, by adopting protective measures against the spread of COVID-19, which refer at minimum to the wearing of gloves and masks, as well as to keeping social distance, both when entering the market and within it."

### Art. 6

The provisions of paragraph 2 of Article 3, Articles 7 and 8, letter d) of paragraph 1 of Article 21, as well as Annex No. 2 to Military Ordinance No. 8/2020 on measures to prevent spread of COVID-19, published in the Official Journal of Romania, Part I, no. 301 of April 10, 2020, will cease to apply.

# Art. 7

- (1) The following institutions are authorized to ensure the implementation and observance of the provisions of the present Military Ordinance:
  - a) The Ministry of Transport, Infrastructure and Communications, through the Romanian Authority of Civil Aviation, for the measures provided in Article 1;
  - b) The Romanian Border Police and the public health departments, for the measure provided in Article 2;
  - c) The Romanian Naval Authority and the public health departments, for the measures provided in Article 3:
- (2) Failure to comply with the measures provided for in Articles 1-3 will incur disciplinary, civil, contraventional or criminal liability, in accordance with the provisions of Article 27 of Government Emergency Ordinance no. 1/1999, as subsequently amended and supplemented.

(3) The personnel of the institutions mentioned in paragraph 1 are authorized to establish contraventions and to apply sanctions, in accordance with the provisions of Article 29 of Government Emergency Ordinance no. 1/1999, as subsequently amended and supplemented.

## Art. 8

- (1) This Military Ordinance will be published in the Official Journal of Romania, Part I.
- (2) The audiovisual media service providers must inform the public, through regular broadcast messages, for at least two days from the date of publication, about the content of this Military Ordinance.

Minister of Internal Affairs

Marcel Ion Vela

Bucharest, 16 April 2020 No. 9